

**Årsredovisning**  
för  
**Tolkfirma Nea AB**  
556932-1689

Räkenskapsåret  
2021-11-01 - 2022-10-31

**Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2023-01-18. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition. Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

**Elektroniskt underskriven av:**

Nevenka Casselbrant Ceboci, Styrelseledamot  
2023-01-23

Styrelsen för Tolkfirma Nea AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-11-01 - 2022-10-31.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Företaget registrerades år 2013 och bedriver verksamhet inom följande områden: Tolktjänster (Simultan-, kontakt- och konferenstolkning, rättstolkning samt sjukvårdstolkning) översättning, föreläsningar, seminarier, utbildningsverksamhet, konsultverksamhet för tolkanvändning, språk och kultur, rådgivning för Balkanfrågor, fastighetsrådgivning, fastighetsuthyrning och reseguide. Företaget har sitt säte i Göteborg.

Flerårsöversikt (Tkr)	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Nettoomsättning	601	697	746	603
Resultat efter finansiella poster	571	610	510	416
Soliditet (%)	89	87	81	75

### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	50 000	1 241 240	361 244	1 652 484
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Balanseras i ny räkning		361 244	-361 244	0
Årets resultat			376 107	376 107
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>1 602 484</b>	<b>376 107</b>	<b>2 028 591</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	1 602 484
årets vinst	376 107
	<b>1 978 591</b>
disponeras så att i ny räkning överföres	1 978 591
	<b>1 978 591</b>

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

	Not	2021-11-01 -2022-10-31	2020-11-01 -2021-10-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		601 303	696 620
Övriga rörelseintäkter		24 487	0
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>625 790</b>	<b>696 620</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-28 637	-20 132
Personalkostnader	3	-26 292	-65 597
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-54 929</b>	<b>-85 729</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>570 861</b>	<b>610 891</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		-74	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-15	-604
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-89</b>	<b>-604</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>570 772</b>	<b>610 287</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		-95 000	-150 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-95 000</b>	<b>-150 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>475 772</b>	<b>460 287</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-99 665	-99 043
<b>Årets resultat</b>		<b>376 107</b>	<b>361 244</b>

## Balansräkning

Not

2022-10-31

2021-10-31

### TILLGÅNGAR

#### Omsättningstillgångar

##### *Kortfristiga fordringar*

Kundfordringar

33 757

13 697

**Summa kortfristiga fordringar**

**33 757**

**13 697**

##### *Kortfristiga placeringar*

Övriga kortfristiga placeringar

182 695

113 199

**Summa kortfristiga placeringar**

**182 695**

**113 199**

##### *Kassa och bank*

Kassa och bank

2 698 036

2 350 355

**Summa kassa och bank**

**2 698 036**

**2 350 355**

**Summa omsättningstillgångar**

**2 914 488**

**2 477 251**

**SUMMA TILLGÅNGAR**

**2 914 488**

**2 477 251**

## Balansräkning

Not

2022-10-31

2021-10-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

50 000

50 000

**Summa bundet eget kapital**

**50 000**

**50 000**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

1 602 484

1 241 240

Årets resultat

376 107

361 244

**Summa fritt eget kapital**

**1 978 591**

**1 602 483**

**Summa eget kapital**

**2 028 591**

**1 652 483**

#### Obeskattade reserver

Periodiseringsfonder

718 000

623 000

**Summa obeskattade reserver**

**718 000**

**623 000**

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

269

0

Skatteskulder

7 005

17 263

Övriga skulder

150 623

174 504

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

10 000

10 000

**Summa kortfristiga skulder**

**167 897**

**201 767**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**2 914 488**

**2 477 251**

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Rapport om årsredovisningen

Rapport om årsredovisningen enligt Rex - Svensk standard för redovisningsuppdrag har upprättats av Srf Auktoriserad Redovisningskonsult:

Mikael Runmalm, Ekonomistyrning i Göteborg AB

### Not 3 Medelantalet anställda

	2021-11-01 -2022-10-31	2020-11-01 -2021-10-31
Medelantalet anställda	1	1

Undertecknade försäkrar härmed att årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och god redovisningssed, att aktuella redovisningsnormer har tillämpats och att lämnade uppgifter stämmer med faktiska förhållanden.

Göteborg 2023-01-18

*Nevenka Casselbrant Ceboci*  
Nevenka Casselbrant Ceboci

*Johan Casselbrant*  
Johan Casselbrant